

Bruxelles, 11. studenoga 2025.  
(OR. en)

12219/25

**LIMITE**

**CORLX 824  
CFSP/PESC 1231  
EPF AM 106  
COPS 408  
POLMIL 240  
CSDP/PSDC 522  
EUMC 306  
CSC 419  
COAFR 228**

**ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za potporu Oružanim snagama Demokratske Republike Konga

---

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...**

**od ...**

**o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći  
za potporu Oružanim snagama Demokratske Republike Konga**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 41.  
stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/509<sup>1</sup> uspostavljen je Europski instrument mirovne pomoći („Instrument”) kako bi države članice financirale djelovanja Unije u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u cilju očuvanja mira, sprečavanja sukoba i jačanja međunarodne sigurnosti na temelju članka 21. stavka 2. točke (c) Ugovora. Osobito, na temelju članka 1. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2021/509 Instrument se upotrebljava za financiranje mjera pomoći kao što su djelovanja za jačanje kapaciteta trećih država te regionalnih i međunarodnih organizacija povezanih s vojnim i obrambenim pitanjima.
- (2) Demokratska Republika Kongo trenutačno se suočava s pojačanim napadima raznih oružanih skupina, što dovodi do teritorijalnih gubitaka, tragičnih ljudskih troškova i humanitarne krize, posebno u njezinim istočnim regijama.
- (3) Glavni je prioritet Unije osigurati dugoročni mir, sigurnost i stabilnost te poštovanje ljudskih prava u Demokratskoj Republici Kongu i u regiji.
- (4) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 26. kolovoza 2025. primio je zahtjev Demokratske Republike Konga da Unija pomogne nacionalnim oružanim snagama pružanjem potpore za jačanje njihove otpornosti.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (5) Mjere pomoći treba provoditi uzimajući u obzir načela i zahtjeve utvrđene u Odluci (ZVSP) 2021/509, osobito uzimajući u obzir usklađenost sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP<sup>2</sup>, te u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.
- (6) Vijeće ponovno potvrđuje svoju odlučnost u zaštiti, promicanju i ostvarivanju ljudskih prava, temeljnih sloboda i demokratskih načela te jačanju vladavine prava i dobrog upravljanja, u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda, Općom deklaracijom o ljudskim pravima i međunarodnim pravom, posebno međunarodnim pravom u području ljudskih prava i međunarodnim humanitarnim pravom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>2</sup> Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99., ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

## *Članak 1.*

### *Uspostava, ciljevi, područje primjene i trajanje*

1. Uspostavlja se mjera pomoći u korist Demokratske Republike Konga („korisnik”) koja se financira u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći („Instrument”) („mjera pomoći”).
2. Ciljevi mjere pomoći jesu sljedeći:
  - (a) jačanje suradnje između Unije i Demokratske Republike Konga u području sigurnosti i obrane;
  - (b) jačanje ukupnih vojnih i obrambenih kapaciteta Oružanih snaga Demokratske Republike Konga;
  - (c) potpora Oružanim snagama Demokratske Republike Konga u njihovim naporima da ograniče širenje prijetnje na državnom području te zaštite suverenitet zemlje i njezino civilno stanovništvo.
3. Kako bi se postigli ciljevi utvrđeni u stavku 2., mjerom pomoći financiraju se sljedeće vrste opreme koja nije namijenjena za primjenu smrtonosne sile:
  - (a) oprema za medicinsku potporu;
  - (b) radijska oprema;

(c) inženjerska oprema;

(d) lagana plovila.

Mjerom pomoći financiraju se i povezani materijali i usluge, uključujući, prema potrebi, tehničko osposobljavanje.

4. Mjera pomoći traje 36 mjeseci od dana donošenja ove Odluke.

#### *Članak 2.*

##### *Financijski aranžmani*

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mjerom pomoći iznosi 10 000 000 EUR.
2. Svim se rashodima upravlja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.

### Članak 3.

#### *Aranžmani s korisnikom*

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) dogovara potrebne aranžmane s korisnikom kako bi se osiguralo da korisnik poštuje zahtjeve i uvjete utvrđene ovom Odlukom, što je uvjet za pružanje potpore u okviru mjere pomoći.
2. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe kojima se korisnika obvezuje osigurati:
  - (a) da jedinice koje primaju potporu u okviru mjere pomoći poštuju relevantno međunarodno pravo, posebno međunarodno pravo u području ljudskih prava i međunarodno humanitarno pravo;
  - (b) pravilnu i učinkovitu upotrebu sve imovine pružene u okviru mjere pomoći u svrhe za koje je pružena;
  - (c) dostatno održavanje sve imovine pružene u okviru mjere pomoći kako bi se osigurale njezina upotrebljivost i operativna dostupnost tijekom njezina vijeka trajanja;
  - (d) da se imovina pružena u okviru mjere pomoći ne izgubi ili ne prenese na osobe ili subjekte koji nisu utvrđeni u tim aranžmanima.

3. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe o suspenziji i ukidanju potpore u okviru mjere pomoći u slučaju da se utvrdi da je korisnik prekršio obveze utvrđene u stavku 2.

*Članak 4.*

*Provedba*

1. Visoki predstavnik odgovoran je za osiguravanje provedbe ove Odluke u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i u skladu s pravilima za izvršavanje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta te integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru Instrumenta.
2. Aktivnosti iz članka 1. stavka 3. ove Odluke provodi administrator za mjere pomoći, među ostalim na temelju administrativnih aranžmana u skladu s člankom 37. Odluke (ZVSP) 2021/509.

## *Članak 5.*

### *Praćenje, kontrola i evaluacija*

1. Visoki predstavnik prati korisnikovo poštovanje obveza utvrđenih u članku 3. To se praćenje koristi kako bi se pružio uvid u kontekst i rizike od kršenja obveza utvrđenih u članku 3. i kako bi se doprinijelo sprečavanju takvih kršenja, što uključuje povrede međunarodnog prava u području ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava od strane jedinica Oružanih snaga Demokratske Republike Konga koje primaju potporu u okviru mjere pomoći.
2. Kontrola opreme i materijala nakon otpreme organizirana je kako slijedi:
  - (a) provjera isporuke, pri čemu potvrde o isporuci u okviru Instrumenta trebaju potpisati snage krajnjeg korisnika prilikom prijenosa vlasništva;
  - (b) izvješćivanje o inventaru, pri čemu korisnik jednom godišnje treba izvješćivati o inventaru određenih predmeta sve dok Politički i sigurnosni odbor (PSO) ne procijeni da takvo izvješćivanje više nije potrebno;
  - (c) posjeti na licu mjesta, pri čemu korisnik na zahtjev mora omogućiti pristup Visokom predstavniku i revizorima u okviru Instrumenta kako bi se provele provjere na licu mjesta i revizije u okviru Instrumenta.

3. Visoki predstavnik provodi završnu evaluaciju po završetku mjere pomoći kako bi se procijenilo je li mjera pomoći doprinijela ostvarivanju ciljeva navedenih u članku 1. stavku 2.

*Članak 6.  
Izvješćivanje*

Tijekom razdoblja provedbe Visoki predstavnik PSO-u podnosi šestomjesečna izvješća o provedbi mjere pomoći, u skladu s člankom 63. Odluke (ZVSP) 2021/509. Administrator za mjere pomoći redovito obavješćuje Odbor za Instrument osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 o izvršenju prihoda i rashoda u skladu s člankom 38. te odluke, među ostalim pružanjem informacija o uključenim dobavljačima i podugovarateljima.

*Članak 7.  
Suspendizija i ukidanje*

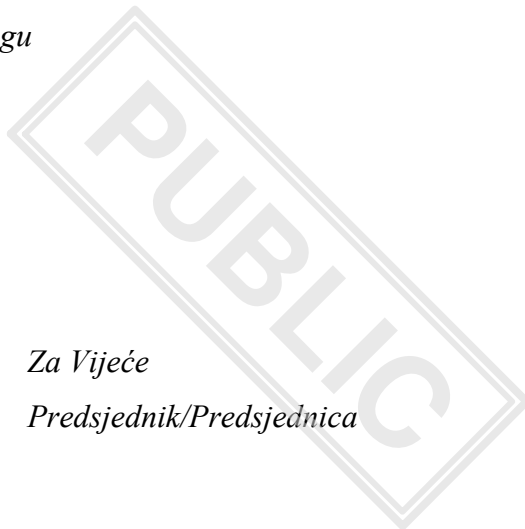
1. PSO može odlučiti u cijelosti ili djelomično suspendirati provedbu mjere pomoći u skladu s člankom 64. Odluke (ZVSP) 2021/509.
2. PSO može preporučiti da Vijeće ukine mjeru pomoći.

*Članak 8.*  
*Stupanje na snagu*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*  
*Predsjednik/Predsjednica*



---